



PREPARE
PACIFIC

Kiribati



KABUTAN TE
ITI N TOTOKOA TE
COVID-19 | BUKIA KAAIN
TE BETEBEKE

TE ITI N TOTOKO
Updated 25th June, 2021



TE ITI N TOTO KO

Updated 25th June, 2021

- Te iti n totoko ae ko na itinaki iai e aranaki bwa te Pfizer BioNTech (Pfizer) vaccine.
- Ti tekeraoi bwa e tau mwaitin te iti n totoko aei i aon Nutiran ni kabane (tebuina te mirion mwaitin te iti ae a kona n anga) ibukia aomata ake a tangiria.
- Ko na anganaki uoua te iti, ae ma n teniua te wiiki rake marangaia.
- E rangi ni manena te iti n totoko aei ao e o-mwaaka ana mwakuri n totokoia aomata bwa a na aki aoraki ma n te Covid-19.
- E aki kaboaki te iti aei.

Last updated: 25th June, 2021

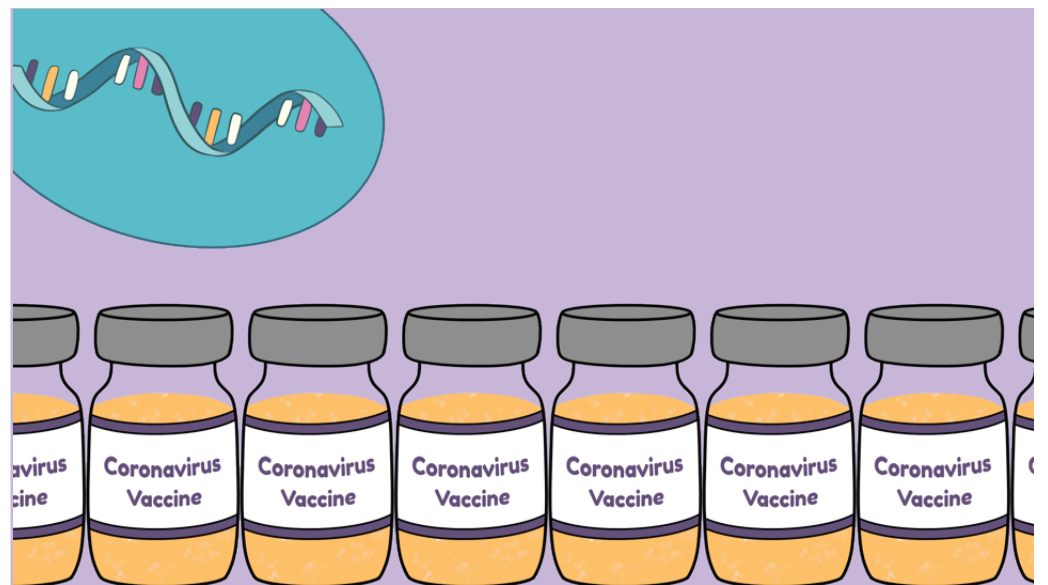
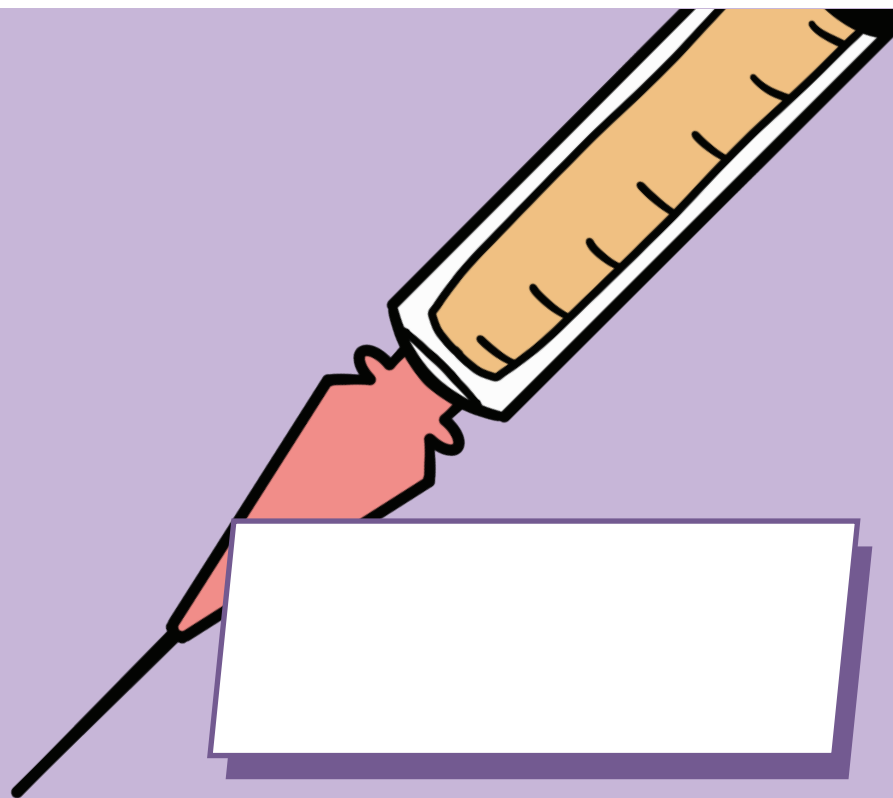
FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



TE ITI N TOTOKO AE ARANA TE PFIZER



Pfizer BioNTech



Akea boon te iti n totoko

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz


PREPARE
PACIFIC

- A mwaiti kanoan te iti aei ake a buoka ana mwakuri rabwatara n totokoa te aoraki, n aron te kiriti (fats), taoro(salts) ao te tioka (sugar).
- Kanoan te iti aei ae karaoa te mwakuri n totoko bon te Metintia RNA (Messenger RNA).
- Te Metintia RNA(Messenger RNA) e kanakoa te kaetieti nakon ara tieo(cells) are e na buoka ni kamanoa rabwatara ma n te aoraki ngkana ti kaitibo ma te Covid-19.
- Te Metintia RNA(Messenger RNA) tiaki te bwai ae bou atakina, e a tia ni kamatebwaiakaki i nanon ririki aika a mwaiti ibukin aoraki tabeua aika a ewewe n aron te common flu.

Last updated: 25th June, 2021

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



TERA KANOAN TE ITI N TOTOKO AEI

*Te Metintia RNA (Messenger RNA)
e kanakoa te kaetieti nakon ara tieo
(cells) are e na buoka ni kamanoa
rabwatara ma n te aoraki*

*E tia ni kamatebwaiakaki
te Metintia RNA i nanon
ririki aika a mwaiti*



PREPARE
PACIFIC

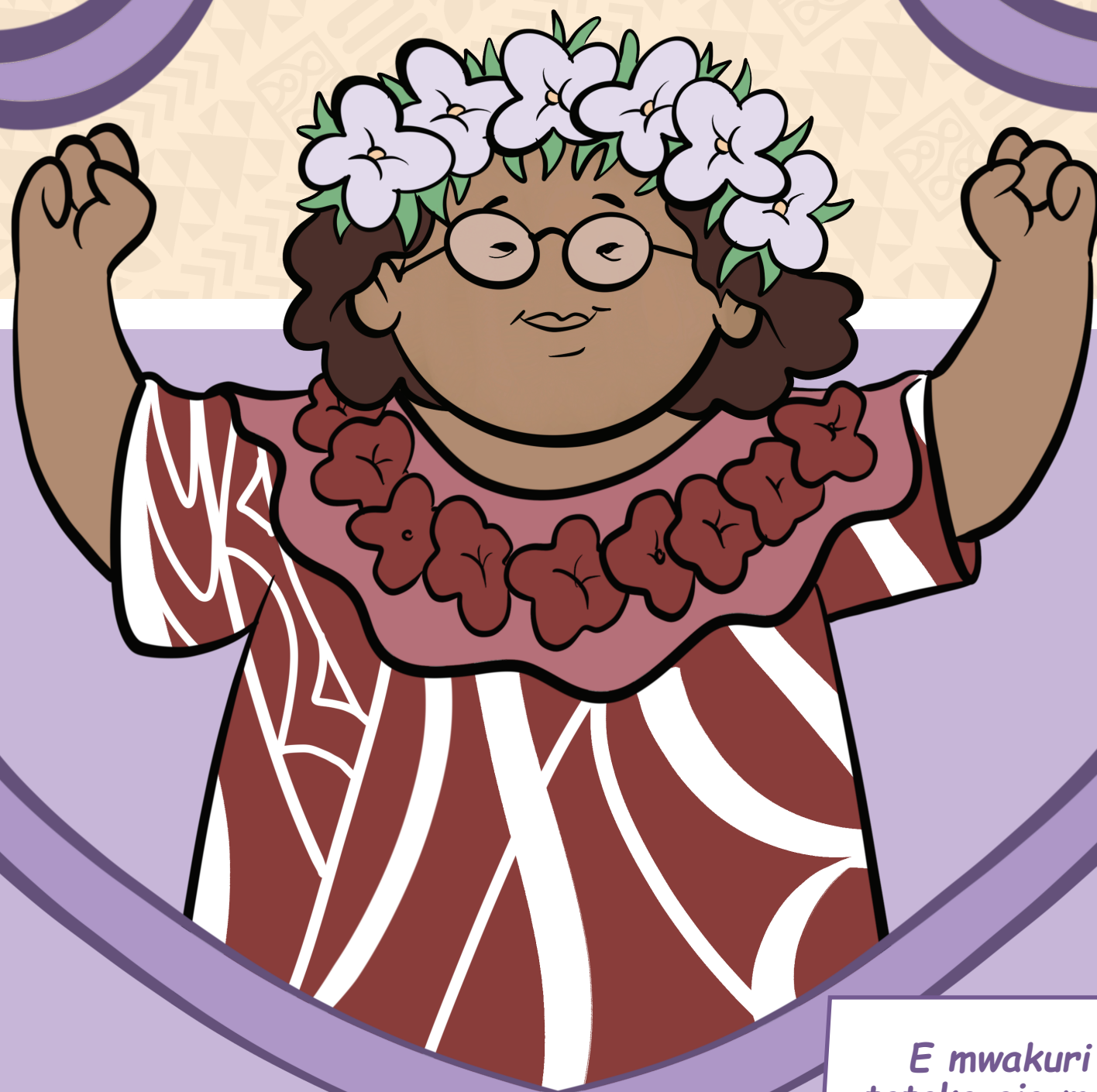
- **Te iti aei e kawakina maurim ao e totokoa te aoraki.**
- **E mwakuri te iti n totoko aio ma te taabo are tabeakina karaoan tautian rabwatam bwa ko aonga n tauraoi ni buakana te man-n-aoraki ngkana ko kaitibo mangaia.**

Last updated: 25th June, 2021

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



ARON ANA MWAKURI TE ITI N TOTOKO AEI



*E mwakuri te iti n
totoko aio ma te taabo
are tabeakina karaoan
tautian rabwatam*

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



PREPARE
PACIFIC

- **Kanoan te iti n totoko bon te Metintia RNA (Messenger RNA) are e reiakina te tieo(cell) n rabwatara bwa e na kabwebwerakei buroutin (proteins) ake a na kauekea ana kakamwakuri rabwatam bwa e na waaki ni kamanoa rabwatam (antibodies).**
- **Tautian rabwatam aikai a ibuobuoki ni kamanoko man manin-n-aoraki ngkana ko kaitibo ma te Covid-19.**
- **I mwin tian ana mwakuri te mRNA n kawaaka karaoan tautian te rabwata ao rabwatara e a manga bon urubekea te metintia RNA anne.**
- **E aki tiku ni maan te iti aei i rabwatam- ti tabebong.**

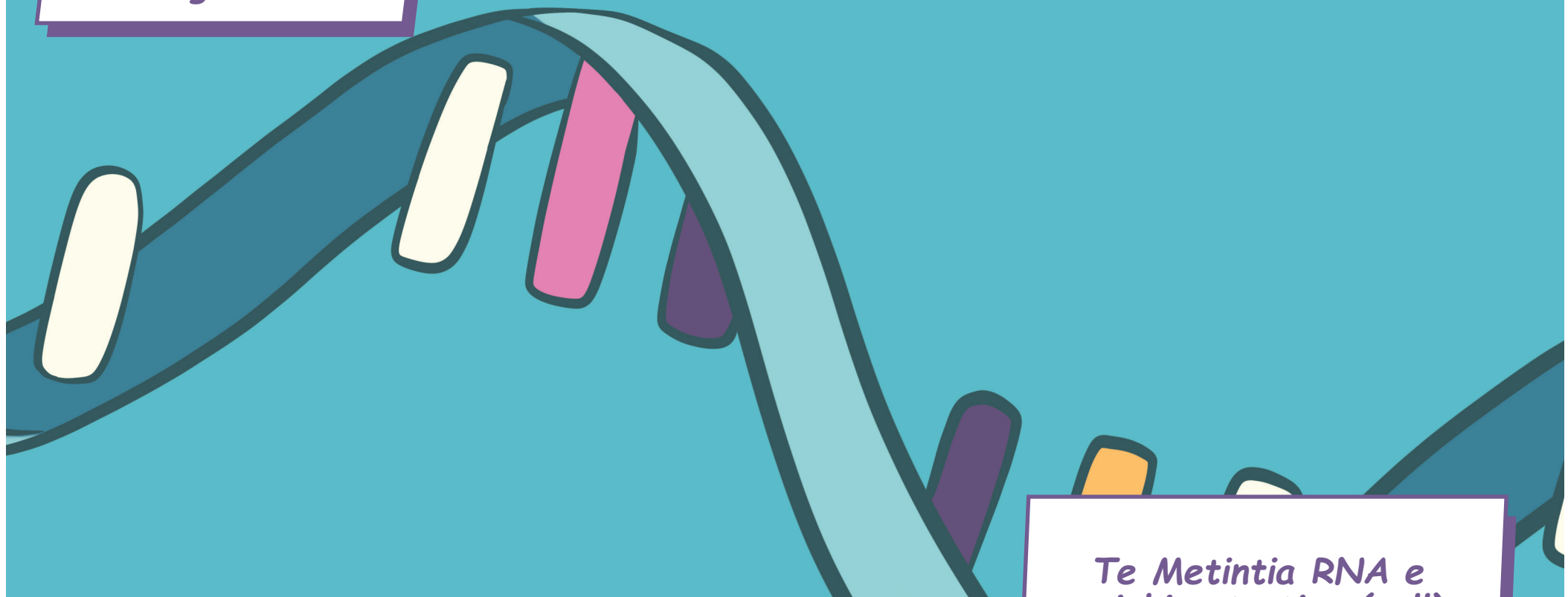
Last updated: 25th June, 2021

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



ANA MWAKURI TE ITI N TOTOKO AEI

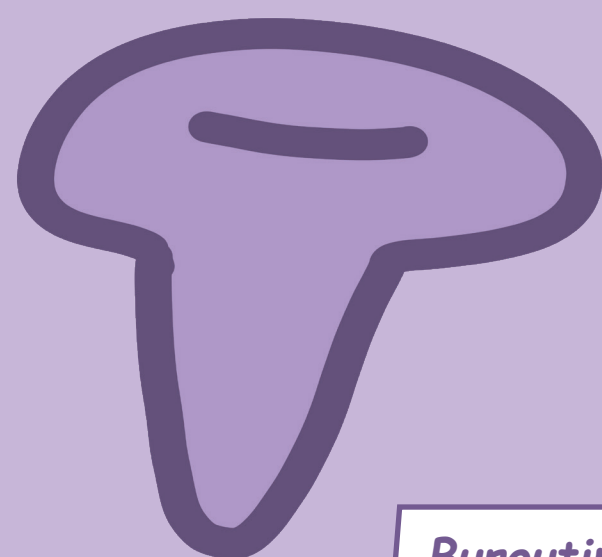
Messenger RNA



Te Metintia RNA e
reiakina te tieo (cell)
n rabwatara bwa e
na kabwebwerakei
buroutin (proteins)



Tautian te rabwata



Buroutin



PREPARE
PACIFIC

- Akea te man-n-aoraki ae maeu n te iti n totoko aio, are nanona bwa akea manin te aoraki are e karinaki i rabwatam.
- Akea bwaai man rabwatan te aomata ke maan (no human or animal products) i nanon te iti n totoko aei.
- E aki kona n reke iroum te aoraki ae te Covid-19 man te iti n totoko aei.

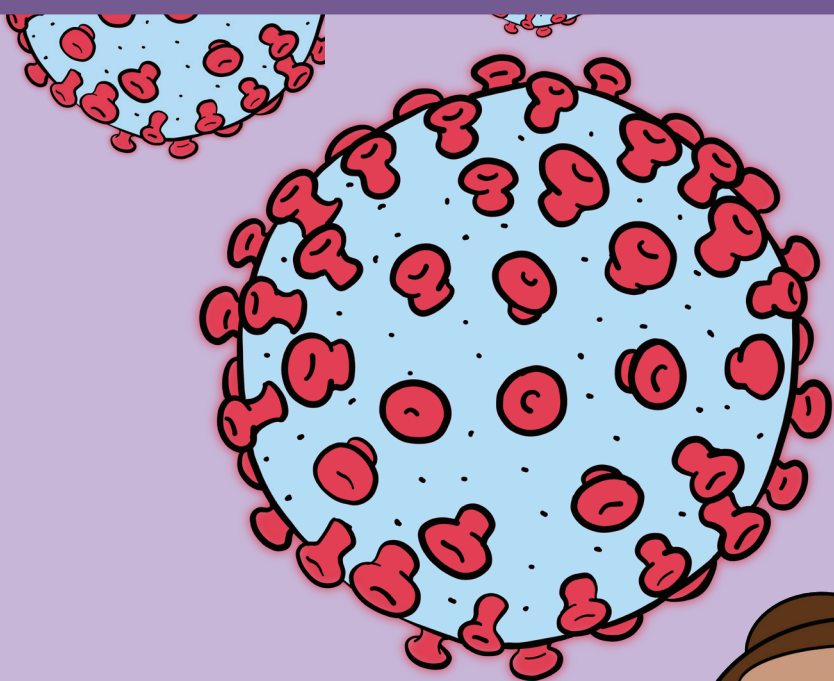
Last updated: 25th June, 2021

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz

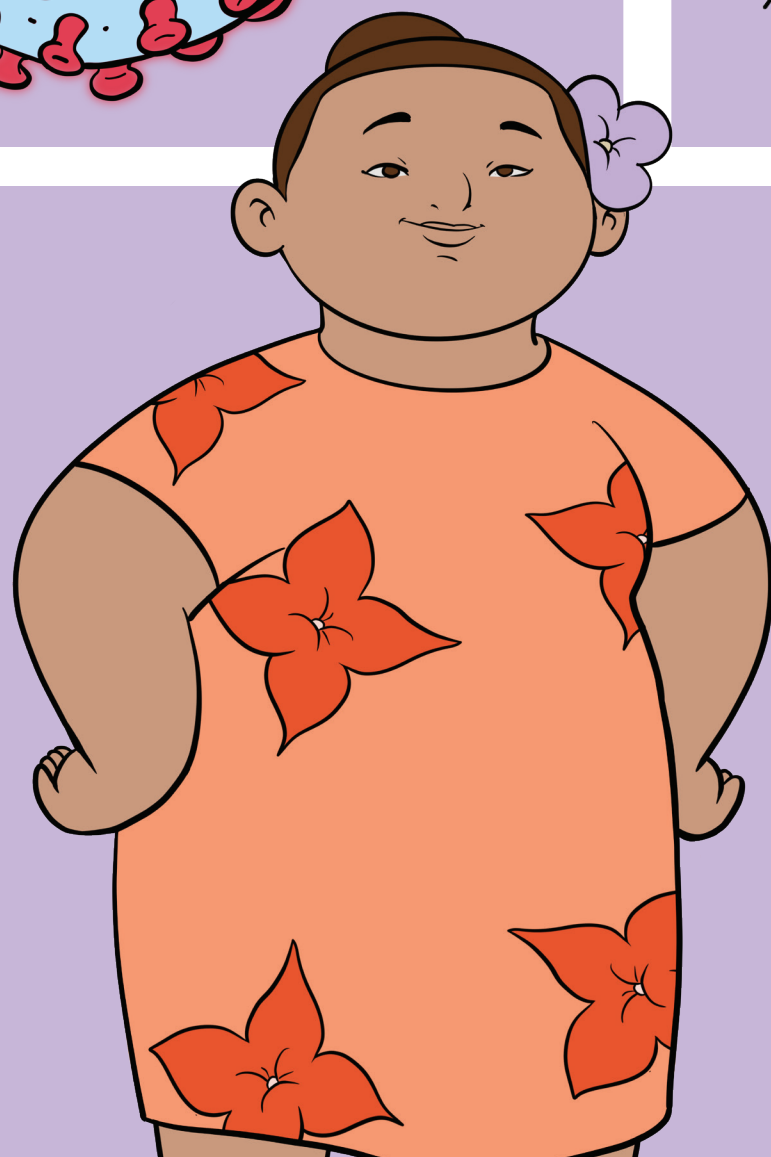


E AKI KONA N REKE IROUM TE COVID-19 MAN TE ITI N TOTOKO

Akea te man-n-aoraki ae maeu n te iti n totoko aio, are nanona bwa akea man-n-aoraki iai



E aki kona n reke te Covid-19 man te iti n totoko



Akea bwaai man rabwatan te aomata ke maan i nanon te iti n totoko aei.

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



PREPARE
PACIFIC

- **Bon akea te anga ae e na kona ni bita anuam (DNA) ke ni bita rikim te iti n totoko aei.**
- **Te metintia RNA n te iti n totoko aei e bon aki kona n rinnako n nibwauean am tieo (cell nucleus) te taabo are e kaaw akinaki iai ara DNA ngaia are e aki kona ni bita anuan rabwatam (DNA).**

Last updated: 25th June, 2021

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



E AKI KONA N BITA ANUAM (DNA) KE NI BITA RIKIM TE ITI N TOTOKO AEI

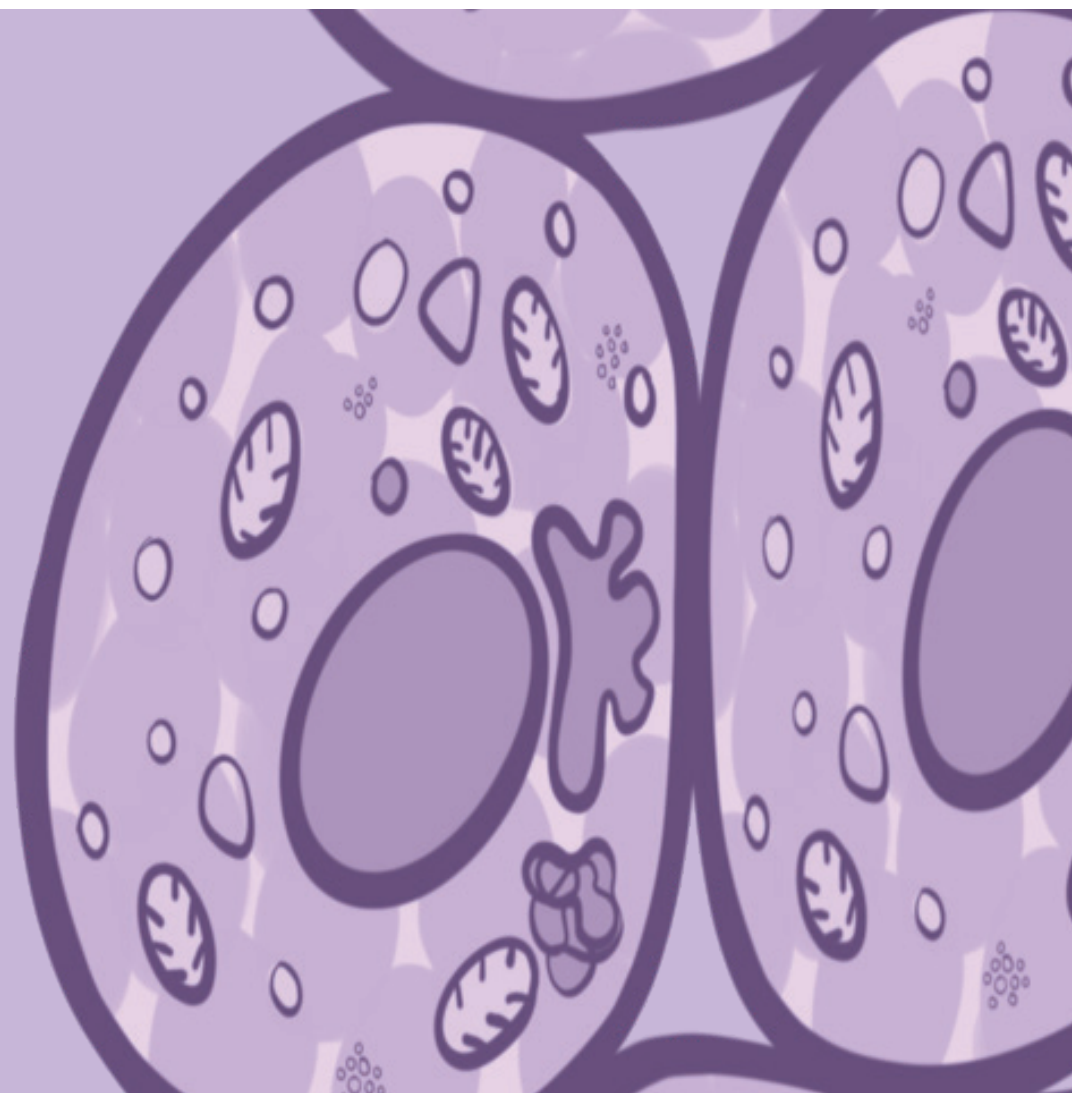


Bon akea te anga ae e na kona ni bita anuam (DNA) ke ni bita rikim te iti n totoko aei.

Messenger RNA



Te metintia RNA n te iti n totoko aei e bon aki kona n rinnako n nibwauean am tieo



PREPARE
PACIFIC

- Ko na anganaki uoua te tai te iti n totoko aei n te maranga ae man tenea te wiki rake.
- I mwin te moa n iti, ao iai teutana manom man te Covid-19.
- Imwin te kauoua n iti ao e a korakora riki manom man te man-n-aoraki. E noraki ruabwi-ma-nimaua te katebubua (95%) mwakuri raoin te iti n totoko aei n totokoa te aoraki ae te Covid-19.

Last updated: 25th June, 2021

FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



2 MWAITIN TE TAI N ITINAKI N TE ITI N TOTOKO

Ko na anganaki uoua te
iti, ae ma n teniua te
wiiki rake marangaia



I mwin te moa n iti,
ao iai teutana manom
man te Covid 19



I mwin te kauoua n iti
ao e a korakora riki
manom man te
man-n-aoraki



FOR MORE INFORMATION CONTACT
HEALTHLINE 0800 358 5453
www.preparepacific.nz



PREPARE
PACIFIC



NGKANA KO NANOKOKORAKI NI KANIKINA AIKA
ko namakin ke e rikirake korakoran aorakim ao taetae ma am
Taokita ke tarebonia te Healthline i aon **0800 358 5453**

Prepare Pacific website **www.preparepacific.nz**

Covid-19 vaccines website:
**[www.Covid-19.govt.nz/health-and-wellbeing
/Covid-19-vaccines](http://www.Covid-19.govt.nz/health-and-wellbeing/Covid-19-vaccines)**

**This Resource was developed based on
the latest information available:
Updated 25th June, 2021**



PREPARE

PACIFIC

